



www.kanlux.com

DRIVE LED N 15W 12V

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radziszów (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Srdová 618, 730 01 Fryšek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.p.a., Zlatá 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazta: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Київ-Степанівський район, с.Петропавлівська Борщаківка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Olteniitei 249 Popesti Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлюкс, Комсомольская д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлюкс-Электроникс, ул. Комсомольская, д. 1, 421104, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux DOO, Warehousе area Copet Logistics, 1532 Kazanehe, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

P1, P2 PRI 220-240V~50Hz	P3, P4, P5 SEC 12V DC max 15W	P6 max 15W	P7 Ta max 45°C	P8 Tc max 85°C	P9	P10 SELV	P11
P12	P13	P14	P15	P16	P17	P18	P19
P20	P21						

EN INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for feeding low voltage LED lamps (12V). The power supply unit is not designed to work without load

MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Use appropriate diameters of the power leads. The end parts of the leads must be isolated at the right length. Lighting circuit leads with length ranging 0,3-2,0mm must be used. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product for indoor use.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. In the case of thermal or short circuit protection activation, the power supply must be cut off. A few minute break is recommended before next power-up. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

- EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**
- P1: Nominal parameters on the primary side.
 - P2: Rated voltage, frequency.
 - P3: Nominal parameters on the secondary side.
 - P4: Rated voltage.
 - P5: Maximum current.
 - P6: Total maximum load power.
 - P7: Maximum rated ambient temperature that the product can be exposed to.
 - P8: Maximum casing temperature that the product can reach.
 - P9: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
 - P10: Product ensures supplying the lighting circuit with safe voltage.
 - P11: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable.
 - P12: Use only indoors.
 - P13: Protective transformer resistant to short circuit.
 - P14: Product meets the requirements of EU directives.
 - P15: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
 - P16: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
 - P17: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
 - P18: The product is not compatible with lighting dimmers.
 - P19: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.
 - P20: Power supply unit efficiency [%]

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P21: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDING / ANWENDUNG
Für die Speisung von LED-Leuchten mit niedriger Spannung (12V) vorgesehenes Produkt. Das Netzgerät ist nicht für den Leerlaufbetrieb geeignet.

MONTAG
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Verwenden Sie eine angemessenen Durchmesser der Versorgungsleitungen. Die Enden der Leitungen müssen auf einer entsprechenden Länge isoliert werden. Für den Leuchtkreis müssen Leitungen mit einer Länge von 0,3-2,0m verwendet werden. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden.

FUNCTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt für Verwendung im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Im Falle eines Auslösens der termischen Sicherung oder der Durchbrechensicherung muss die Spannungsversorgung abgeschaltet werden. Vor dem erneuten Anschalten wird eine mehrminütige Pause empfohlen. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennparameter auf der primären Seite.
- P2: Nennspannung, Frequenz.
- P3: Nennparameter auf der sekundären Seite.
- P4: Nennspannung.
- P5: Maximaler Strom.
- P6: Summrische maximale Leistungsentnahme.
- P7: Maximale Umgebungstemperatur, der das Produkt ausgesetzt werden darf.
- P8: Maximale Oberflächentemperatur des Produkts, auf die es sich erwärmen kann.
- P9: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
- P10: Das Produkt garantiert eine Speisung des Beleuchtungskreises mit einer sicheren Spannung.
- P11: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem Material installiert und verwendet werden kann.
- P12: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
- P13: Schutzart des Produkts: beständiger Sicherheitstransformator.
- P14: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
- P15: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
- P16: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
- P17: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
- P18: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
- P19: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.
- P20: Effizienz des Netzgeräts [%]

UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

P21: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Wiederherkunft droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die org. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à alimenter les lampes LED basse tension (12V). L'alimentation n'est pas conçue pour fonctionner sans charge.

INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les capacités d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Utiliser les diamètres des câbles d'alimentation bien assortis. Isoler les bornes des câbles sur une longueur appropriée. Utiliser les fils de circuit d'éclairage d'une longueur de 0,3 à 2,0m. Schéma d'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique.

CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. En cas de mise en marche de la protection thermique et celle contre les courts-circuits découper la tension d'alimentation. Avant le reallumage il est recommandé de faire l'intervalle de quelques minutes. Il est recommandé de contrôler si tous les raccordements et les éléments du système d'éclairage sont corrects.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

- P1: Paramètres nominaux de côté primaire.
- P2: Tension nominale, fréquence.
- P3: Paramètres nominaux de côté secondaire.
- P4: Tension nominale.
- P5: Courant maximal.
- P6: Puissance maxi. cumulée de la charge.
- P7: Température nominale maximale de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.
- P8: Température maximale de la surface du produit jusqu'à laquelle il peut se réchauffer.
- P9: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé.
- P10: Produit permettant l'alimentation du circuit électrique avec la tension de sécurité.
- P11: Symbole signifie la possibilité de l'installation et de l'utilisation du produit dans/sur le sous-sol en matériel normalement combustible.
- P12: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
- P13: Transformateur de sécurité résistant au court-circuit.
- P14: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
- P15: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
- P16: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
- P17: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
- P18: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
- P19: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

P4: Nominální napětí.
P5: Maximální proud.
P6: Sumární maximální příkon zatížení.
P7: Maximální nominální teplota prostředí, v němž se výrobek může nacházet.
P8: Maximální teplota povrchu výrobku, na kterou se tento může nahřát.
P9: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojitá izolace nebo posílená izolace.
P10: Výrobek zaručuje napájení osvětlovacího obvodu bezpečným napětím.
P11: Symbol znamená možnost instalace a používání výrobku v/n na podkladu z normálně hořlavého materiálu.
P12: Používat pouze uvnitř místnosti.
P13: Bezpečnostní transformátor odolný proti zkrátům.
P14: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
P15: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.
P16: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celni unie.
P17: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P18: Výrobek nespolupracuje se regulací intenzity osvětlení. Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.
P19: Účinnost napájecího zdroje [%]

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.
P21: Toto označení poukazuje na nutnost sčberu tříděného opotřebeného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, uložovány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sčberu opotřebeného elektrožbží, informace o místech sčberu takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto žbží. Spotřebené zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží tohoto druhu. Výše uvedená pravidla se týkají obášt Evropské unie. V jiných spátek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané obášt doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

POZMÁNKA / DOPORUČENÍ
Nedodržování pokynů tohoto návodu může způsobit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobních značkách Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA nenesie zodpovednosť za škody vzniklé následkom nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Product bestemd voor laagstroom LED lampen (12V). De voeding is niet ontworpen om zonder belasting te werken

MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Men moet bijzonder voorzichtigheid houden. Gebruik goed aangepaste stroomkabels. Einde van kabels moeten geïsoleerd worden op een bepaalde lengte. Moeten lichtkabels gebruikt worden met lengte van 0,3-2,0m. Montagebeeld: zie afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren.

FUNCTIONAL EIGENSCHAFTEN
Product gebruiken in binnenruimte.

GEbruiksaanwijzing / KONSERVACIE
Onderhoudswerken maken bij uitgangde stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdeden. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. In geval van termische of kortsluiting beveiliging moet stroom uitgezet weden. Voor weerandoen is razzaam paar minuut pauze te doen. Controleer van alle elementen van belichtings systeem is aanbevolen.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Basis parameter op orspronkelijke kant.
- P2: Ingangsstroomspanning, frequentie.
- P3: Basis parameter op secundaire kant.
- P4: Ingangsstroomspanning.
- P5: Max. stroom.
- P6: Maximale opgetelde kracht van belasting.
- P7: Max. temperatuur van omgeving waar het product werkt.
- P8: Max. temperatuur van productoppervlakt, tot welke kan hij zich verwarmen.
- P9: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
- P10: Product garandeert stroom voor lichtinstallatie met veiligheidsvoorspning.
- P11: Symbool betekend mogelijkheid van montage en gebruik van het product in/op normaal onvlambaar oppervlakt.
- P12: Gebruiken alleen binnen.
- P13: Veiligheid transformator veilig tegen kortsluiting.
- P14: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
- P15: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
- P16: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
- P17: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
- P18: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
- P19: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.
- P20: Efficiëntie van de voeding [%]

MILIEUBESCHERMING
Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakings afvalscheiding.

P21: Dat symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gooien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van werken (verwerken / recycling / inactivatie nodig). Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar lokale milieuzamelpunten of naar speciale plaatsen van verwerking elektrische en elektronische producten. Informatie over verzamelpunten geven lokale administratie of verkoper van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grote hoeveelheden als nieuwgekocht product. Bovendien de regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geteld worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.

LET OP / BIZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informatie over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato ad alimentare lampade a LED a bassa tensione (12V). L'alimentatore non è progettato per funzionare senza tensione

ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. È necessario adottare particolare cautela. Utilizzare cavi di alimentazione di diametro appropriato. I terminali dei cavi devono essere isolati per la lunghezza appropriata. Deve essere utilizzato un cavo per il circuito d'illuminazione di lunghezza compresa tra 0,3-2,0m. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti.

CHARACTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.

CAVITÀ PROTETTE DA USCITA E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. In caso di attivazione della protezione termica o di corto circuito, è necessario scollegare la tensione di alimentazione. Prima di riaccendere, è consigliata una pausa di alcuni minuti. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

- P1: Parametri nominali sul lato originario.
- P2: Tensione nominale, frequenza.
- P3: Parametri nominali sul lato modificato.
- P4: Tensione nominale.
- P5: Potenza massima complessiva di carico.
- P6: Potenza massima complessiva di carico.
- P7: Massima temperatura ambiente nominale a cui il prodotto può essere esposto.
- P8: Massima temperatura alla quale si può riscaldare la superficie del prodotto.
- P9: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
- P10: Il prodotto garantisce l'alimentazione elettrica del circuito di illuminazione con tensione di sicurezza.
- P11: Il simbolo indica la possibilità di installazione e utilizzo del prodotto su una base di materiale normalmente incombustibile.
- P12: Utilizzare solo in ambienti interni.
- P13: Trasformatore di sicurezza resistente al corto circuito.
- P14: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
- P15: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
- P16: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
- P17: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
- P18: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
- P19: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.
- P20: Efficienza dell'alimentatore [%]

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P21: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e per la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuti, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inservenza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrob przeznaczony do zasilania niskonapęciowych lamp LED (12V). Zasilacz nie jest przystosowany do pracy bez obciążenia

MONTAZ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających. Końce przewodów należy odizolować na odpowiedniej długości. Należy stosować przewody o odpowiedniej średnicy i zakresie 0,3-2,0m. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że do prac montażowych nie ma zastosowania mocowania mechaniczne i podłączenia elektrycznego.

CÉHY FUNKCIONÁLNE
Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERVACJA
Konservację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. W przypadku zadziałania zabezpieczenia termicznego lub zwarciego należy odłączyć napięcie zasilające. Przed ponownym załączeniem zaleca się kilkunastominutową przerwę. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAČENÍ I SYMBOLE

- P1: Znamionowe parametry po stronie pierwotnej.
- P2: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
- P3: Znamionowe parametry po stronie wtórnej.
- P4: Napięcie znamionowe.
- P5: Prąd maksymalny.
- P6: Sumaryczna maksymalna moc obciążenia.
- P7: Znamionowa maksymalna temperatura otoczenia, na którą może być narazony wyrob.
- P8: Maksymalna temperatura powierzchni wyrobu, do której może się on nagzać.
- P9: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
- P10: Wyrob gwarantuje zasilanie obwodu oświetleniowego napięciem bezpiecznym.
- P11: Symbol oznacza możliwość instalacji i użytkowania wyrobu w/n na podłożu z materiału normalnie palnego.
- P12: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
- P13: Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcie.
- P14: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
- P15: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
- P16: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji i zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnjej.
- P17: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
- P18: Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
- P19: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.
- P20: Sprawność zasilacza [%]

OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbać o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.

P21: Zakazanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych nie wolno wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyrobki takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odpady, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyrobki tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru znajdują oddane lokale lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Wyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, obrażeń i uszkodzeń, fizycznych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ UŻENIE / POUIZÍ
Výrobek určený k napájení niskonapěťových halogenových lamp LED (12V). Napájecí zdroj není přizpůsobený pro práci bez zatížení.

MONTÁŽ
Technické změny vyhrazené. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnost. Používat správně zvolené průměry napájecích linek. Koncovky kabelů správně izolovat v příslušné délce. Používat vedení osvětlovacího obvodu s délkou v rozsahu 0,3-2,0m. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistě, že mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používat uvnitř místnosti.

POKYNY K PŘEVÁZKE / ÚDRŽBA
Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydlí. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředky. Nezakryvat výrobek. Zajistit volný přístup vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívát nad dopuštěnou teplotu. Pokud zařuzenje termické nebo zkratové ochrany je nutno odpojit napájecí zdroj. Před opětovným zapnutím se doporučuje počkat několik minut. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojení a prvků systému osvětlení.

VYSVĚTLÉNÍ POUŽITÝCH ZNAKU A SYMBOLE

- P1: Nominální parametry na prvotní straně.
- P2: Nominální napětí, frekvence.
- P3: Nominální parametry na druhotné straně.
- P4: Nominální napětí.
- P5: Maximální proud.
- P6: Maximální nominální příkon zatížení.
- P7: Maximální nominální teplota prostředí, v němž se výrobek může nacházet.
- P8: Maximální teplota povrchu výrobku, na kterou se může zahřát.
- P9: Třída II. Výrobek, v ktorém ochrana proti úrazu elektrickým proudem je dosánuata, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo posilenej izolácie.
- P10: Výrobok zaručuje napájanie osvetľovacieho obvodu bezpečným napätím.
- P11: Symbol znamená možnosť instalácie a používania výrobku v/n na podloží z materiálu normálne horľavého.
- P12: Používať iba v miestnosti.
- P13: Bezpečnostný transformátor odolný proti zkratu.
- P14: Výrobok spĺňa požiadavky Smernice Európskej unie (EU).
- P15: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 12mm.
- P16: Prehlásenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výroby s prijatými štandardami na území colnej unie.
- P17: Výrobok spĺňa požiadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).
- P18: Výrobok nespôlupracuje so zariadeniami sťahujúcimi osvetlenie.
- P19: Výrobok spĺňa požiadavky technických predpisov platných na Ukrajině.
- P20: Účinnosť napájacieho zdroja [%]

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Dbať na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.

P21: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmiejú pod hrobov pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tyto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / uloženia. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu / odberu poskytujú miestne orgány a predajci týchto druhov techniky. Opatrovaná technika môže byť tiež vrátená predajcu, o to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej unie. V prípade iných krajín dodržiajte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZMÁNKA / POKYNY
Nedodržovanie pokynů tohoto návodu může vést napr. k vzhku požáru, opaření, úrazu elektrickým proudem, telesným úrazom a ďalším hmotným i nehmotným škodám. Další informace o výrobních značkách Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA nenesie zodpovednosť za následky kikapsového arám mellet kell végeznli. Kanlux SA nenesie zodpovednosť za škody vzniklé následkom nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU RENDELÉTES / ALKALMAZÁS
A termék alkalmas a törpefeszűségű (12V) LED izók táplálására. A tápegyység terhelés nélkül nem működtethető

SZERELÉS
Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés után meg kell tisztítani a készülék belső részeit. A szerelés különös óvatosságot igényel! Alkalmazza a megfelelő átmérőjű tápvezetékeket. A vezetékeket egyeztetnie kell a megfelelő hosszúsággal. Javasson a fémáramkörök 0,3-2,0m hosszúságú vezetékeinek a használatát. Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítést és az elektromos összeköttetést megfelelően.

FUNKCIONÁLIS JELELVONÁSOK
A termék csak beltérben használható.

HASZNÁLTAI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartást a lekapcsolás feltételénél, a termék lehűlése után kell végezni. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhával végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A termék ledelni tilos. Biztosítsa a levegő szabad eláramlását a termékhez. A termék felülvilágítás magasabb hőmérsékletre emelkedhet. A hővédelem vagy rövidvált ellen védelem bekapcsolása esetén kapcsolja le a tápvezetéseket. Néhány percen szünetet javasolt a következő bekapcsolás előtt. Javasson a világítótest szerkezetének valameny elemének és csatlakozásának az ellenőrzését.

AZ ALKALMAZÓT JELEK ÉS SZIMBOLUMOK MAGYARÁZATA

- P1: Névelges paraméterek elsősleges oldalán.
- P2: Névelges feszűtség, frekvencia.
- P3: Névelges paraméterek másodlagos oldalán.
- P4: Névelges feszűtség.
- P5: Maximális áram.
- P6: A megterhelés összehitt maximális teljesítménye.
- P7: A termék környezetének maximális névelges hőmérséklete.
- P8: A termék felületének maximális hőmérséklete.
- P9: 10 osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramütés elleni védő elemként található még a dupla vagy erőstílt szigetelés.
- P10: A termék garántálja a fémáramkör biztonsági feszűtséggel történő táplálását.
- P11: Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék szerelhető a normális körülményekben gyűlékony alapon.
- P12: Csak beltérben használható.
- P13: A biztonsági transformátor rövidzár-álló.
- P14: A termék megfelel az Európai Unióis irányelvek követelménye

електричної instalacji.

ФУНКЦИОНАЛНИ ЗНАЧАЇ

Продукт призначений для використання.

НАВОДИТЬ ЗА РАХУНОК / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvarte samo pri izključenem napajenju in po ohladihi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (živalsi kemikalij). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. V primeru, ko se vklopita termična zaščita ali proti neposredna zaščita, takoj morate izklopiti iz električne mreže. Pred novim prižigom (po uspešni) priporočamo narediti kratko, nekajminutno pavzo. Priporočamo kontrolirati pravilno delovanje vseh spojev in elementov, ki sestavljajo osvetlitven sistem.

OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Imenski parametri na prvotni strani.
P2: Nazivna napetost, frekvenca.
P3: Imenski parametri na drugotni strani.
P4: Nazivna napetost.
P5: Maksimalni tok.
P6: Sumsarična maksimalna moč obremenitve.
P7: Nazivna maksimalna temperatura okolja, na katero je lahko izpostavljen produkt.
P8: Maksimalna temperatura površja produkta do katere se produkt lahko razgreje.
P9: 2. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.
P10: Proizvod garantira napajanje svetilnice kroga varno napetostjo.
P11: Ta simbol pomeni, da montaža in uporaba sta možna nav/v normalno vnetljivi osnovi.
P12: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.
P13: Zaščitni transformator odporen proti kratkim stikom.
P14: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P15: Zaščita pred trditimi telesi o velikosti večji kot 12mm.
P16: Podatki o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.
P17: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).
P18: Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki.
P19: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.
P20: Učinkovitost napajanja [%]

VARSTVO OKOLJA

Skribite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P21: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označeni proizvodi, pod pretjo kamni z globno, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodaju. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se kažejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kpnatki s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOC

Neupoštevanje teh navodil za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in materialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт е предназначен за храняване на лампи LED работещи с ниско напрежение (12V). Храняването не е предназначено за работа без товар

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежавашо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено храняване. Трябва да се предприемат специални грижи. Да се порекават правилно избрани диаметри защитни кабели. Краищата на кабелите да се изолира на правилна дължина. Да се използва кабели на осветителната схема дълги на 0,3-2,0m. Схема на монтаж: виж илустрация. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта във в помещенията.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено храняване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се zakрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продукт може да се нагрее до повшена температура. В случай на активиране на термична защита или защита от късо съединение, изключете захранващото напрежение. Преди повторното включване препоръчително е да се прекъсне за няколко минути. Препоръчително е да се провери верността на всички връзки и елементи на осветителната система.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинални параметри на първичната страна.
P2: Номинално напрежение, честота.
P3: Номинални параметри на вторичната страна.
P4: Номинално напрежение.
P5: Максимален ток.
P6: Максимална обща мощност на натоварване.
P7: Максимална номинална температура на околната среда, на която може да бъде изложен продукт.
P8: Максимална температура на повърхността на продукта, до която той може да се стопли.
P9: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изоляция, приложена двойна или подсилена изоляция.
P10: Продукта гарантира храняване на осветителната верига с безопасно напрежение.
P11: Символът означава възможност за инсталация и използване на продукта в/възру повърхност от нормално запалим материал.
P12: Използвайте само вътре в помещениата.
P13: Трансформатор за безопасност устойчив от късо съединение.
P14: Продукт е в съответствие с Директивата за Европейския Съюз (ЕС).
P15: Защита срещу външни тела големи над 12mm.
P16: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Миническия Съюз
P17: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).
P18: Продуктът не работи с димери на светлината.
P19: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.
P20: Ефективност на храняването [%]

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P21: Това означение показва необходимостта от разделяно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, паа запалка от глоба не можете да извършите в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставя местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на тази инструкция. Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрение стандарти на територията на Миническия Съюз

RU/У

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие изготовлено для питания лампочек LED с низким напряжением (12V). Блок питания не рассчитан на работу без нагрузки

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Всеческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Использовать провода питания с соответствующим диаметром. Окончания проводов следует изолировать на соответствующий длине. Следует использовать провода осветительной цепи длиной в границах 0,3-2,0m. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соеднение.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. В случае активности предохранителя, отвечающего за температуру или замыкание, следует выключить питающее напряжение. Перед повторным подключением следует сделать перерыв на несколько минут. Рекомендуется использовать исправности всех соединений и элементов системы освещения.

ОБЪСНЕНИЕ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Номинальные параметры на первичной стороне.
P2: Напряжение номинальное, частота.
P3: Номинальные параметры на вторичной стороне.
P4: Напряжение номинальное.
P5: Максимальный ток.
P6: Суммарная максимальная мощность нагрузки.
P7: Номинальная максимальна температура окружающей среды, в которой может работать изделие.
P8: Максимальная температура поверхности изделия при его нагревании.
P9: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также изолированная двойная или усиленная изоляция.
P10: Изделие гарантирует питание электроцети освещения безопасном напряжением.
P11: Символ обозначает возможность установки и использования изделия в/на основании из обычного горючего материала.
P12: Применять только внутри помещений.
P13: Трансформатор безопасности устойчив к замыканию.
P14: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P15: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.
P16: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза
P17: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.
P18: Изделие не работает с уменителями освещения.
P19: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

P20: КПД источника питания [%]

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забьтаться о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов
P21: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрически и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать в обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдаь в пункт сбора и утилизиции электрического и электронического оборудования. Информацию на том пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться правил, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

ЦА

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для живлення низьковольтних лампочок LED (12V). Блок живлення не призначений для роботи без навантаження

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Використовувати проводи живлення відповідного перерізу. Кінці проводів потрібно ізолювати на відповідну довжину. Необхідно використовувати проводи ланцюга освітлення від 0,3 до 2,0m. Схема монтажу: див. ілстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередин приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІ ШОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб висигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не виконувати змішаних засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватись до високої температури. У випадку спрацювання термозахисту чи захисту від короткого замикання необхідно відключити живлення. Перед повторним вмиканням рекомендується зробити кількахвилинну паузу. Рекомендується провести перевірку підключення ух з'єднанн та елементів системи освітлення.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальні параметри на первинній стороні.
P2: Номинальна напруга, частота.
P3: Номинальні параметри на вторинній стороні.
P4: Номинальна напруга.
P5: Максимальний струм.
P6: Загальна максимальна потужність навантаження.
P7: Максимальна номинальна температура навколишнього середовища допустима для виробу.
P8: Максимальна температура поверхні виробу, до якої він може нагрітись.
P9: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
P10: Виріб забезпечує подачу у ланцюг освітлення безпечної напруги.
P11: Символ означає, що виріб можна встановлювати та експлуатувати на поверхні з нормальними параметрами займання.
P12: Використовується лише всередині приміщень.
P13: Трансформатор безпеки стійкий до короткого замикання.
P14: Виріб відповідає вимогам Директиви Європейського Союзу (ЄС).
P15: Захист від проникнення предметів розміром більшим, ніж 12mm.
P16: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу
P17: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.
P18: Виріб непристосований до співпраці із затемнювачем освітлення.

P19: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

P20: Ефективність живлення [%]

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Пікуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P21: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати із шкiщими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для ска-чування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas maitinti žemosios įtampos LED lemputes (12V). Maitinimo šaltinis nėra skirtas dirbti be apkrovos

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgijimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Reikia laikyti tinkamus maitinimo laidų diametrus. Laidų antgalius reikia izoliuoti tinkamu ilgiu. Reikia naudoti apšvietimo grandinės laidus, kurių ilgis yra diapazone 0,3-2,0m. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas.

EXPLOATACIJOS / KONSERVAVIMAS

Sąs tikintys vartotojai.

Konservacinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuzdeiginti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki pavidintos temperatūros. Terminė arba trumpųjų jungimų apsaugai įsijungus, reikia atjungti maitinimą. Prieš pakartotinai įjungiant, rekomenduojama keletos minučių pertrauka. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominalieji parametrai pirmineje pusėje.
P2: Nominali įtampa, dažnis.
P3: Nominalieji parametrai šalutinėje pusėje.
P4: Nominali įtampa.
P5: Maksimali srovė.
P6: Bendra maksimali apkrovos galia.
P7: Nominali maksimali aplinkos temperatūra, kurios poveikis nesukelia pavojaus gaminiui.
P8: Maksimali gaminio paviršiaus temperatūra iki kurios jis gali įšilti.
P9: II klasė. Gaminys, kuriam apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izolacijos, dvigubą arba sustiprintą izolaciją.
P10: Gaminys garantuoja apšvietimo grandinės maitinimą saugia įtampa.
P11: Simbolis reiškia, kad gaminys gali būti instaliuojamas ir naudojamas ant normaliai degios medžiagos pagrindo.
P12: Vartoti tik patalpy viduje.
P13: Apsauginis transformatorius atsparus trumpiesiems jungimams.
P14: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P15: Apsauga nuo kietai kūnų didesni negu 12mm.
P16: Atitinkamas sertifikatas patvirtantis gamybos kokybę pagal užtikrintus Maitinies Sąjungos teritorijoje standartus.
P17: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.
P18: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.
P19: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.
P20: Maitinimo efektyvumas [%]

APLINKOSAUGA

Rūpininkės švarumui ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P21: Šis ženkliniams nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savařinįą kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti tinkami kaip aplinka, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilitizaciją, antrinių panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginis taip pat gali būti perduotas pardavėjų, nupirkus naują įrenginį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinio reguliavimo, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgių, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teise kirsti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Istrādājums ir paredzēts zemsprieguma lampu LED (12V) piegādei. Barošanas avots nav paredzēts darbam bez slodzes

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Lietojiet piemērotus barošanas vadu diametrus. Vadu gali jāizolo piemērotā garumā. Jālieto apgaismojuma kādes vadu, kādu garums ir diapazonā 0,3-2,0m. Montāžas shēma: skatiet ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbaucinās, vai ir piemērotas mehāniskais piestiprinājums un elektriskā pieslēgšana.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Istrādājums jālieto iekšējā telpā.

EKSPLUĀTĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad istrādājums atdzisis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskas tīrīšanas līdzekļus. Neapkāpiet istrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Istrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Gadījumā, kad iesildās termiskā vai išslēguma aizsardzība, jāatvieno elektriskā strāva. Pirms atkārtotas ieslēgšanas ieteicams paveikt dažā minūšu pārtraukumu. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLI IZSKAIDROŠANA

P1: Nominalie parametrai primārajā pusē.
P2: Nominalais spriegums, frekvence.
P3: Nominalie parametrai sekundārā pusē.
P4: Nominalais spriegums.
P5: Maksimalā strāva.
P6: Kopīga maksimalā piepūles jauda.
P7: Nominalā maksimalā apkārtnes temperatūra, kādas iedarībai var būt izstādīts istrādājums.
P8: Maksimalā istrādājuma virsmas temperatūra līdz kādas tas var iesildīties.
P9: Klase II. istrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprinātā izolācija.
P10: Istrādājums garantē drošu strāvas piegādi apgaismojuma elektroķēdē.
P11: Simbolis nozīmē, ka ir iespēja ierīkot un lietot istrādājumu tikai uz virsmas/virsmā no normāli uzliesmojošā materiāla.
P12: Lietot tikai telpu iekšā.
P13: Drošības transformators izturīgs uz išslēgumu.
P14: Istrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P15: Aizsardzība pret ķermeņa vietas kas ir lielākas nekā 12mm.
P16: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Mutas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.
P17: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.
P18: Istrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.
P19: Prece atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībām.
P20: Barošanas avota efektivitāte [%]

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos.

P21: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti istrādājumi, neapildītas gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tadi istrādājumi var būt kaitīgi vīdei un cilvēku veselībai, tie pierpasa speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizējo izmantošana / reciklēšana / neitralizēšana. Tajā veidā apzīmēti istrādājumi jāatdot atbilstīgā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informācija par vākšanas/saņemšanas punktiem var būt reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tieš iepirkts jaunus istrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirkts iekārtas daudzumu. Iepirkšmīnēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Šīs valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu istrādājuma iplatītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

EE

EESMĀRK / RAKENDUS

Seadme on ette nähtud madalpinge LED lampide pingestamiseks (12V). Toiteallikas ei ole mõeldud ilma koormuseta töötamiseks

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokupanemise tööde asumist tule kasutamisejuhendiga. Monteerimisotsiõid peab sooritama vastavalt kvalifikatsioonile omav isik. Ispagu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tule salilada erilised ettevaatlikuse vahendid. Kasutada ainult vastava läbimõõduga toitekaableid. Kaabli otsad tuleb vabestada isolatsioonist vastaval pikkusel. Tuleb kasutada valgustamisahela kaableid pikkusega vähemiku 0,3 - 2,0m. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimese kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust.

OTSTARBEKOHAUSED ONAUUSED

Seadme kasutamise juhend.

EKSPLUATATSIOONILEHUS / HOOLDUS SOOVITUSED

Konserveerimise tööõid sooritada välja lülitatud voolu juures, peale toote maha jahtumist. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Erge kasutajge keemilisi puhastusvahendeid. Erge katke seadet. Tagada vaba õhu juurdepääsus. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Juhtu, kui aktiveerus termokaitse või lühisekaitse tuleb välja lülitada toitepinge. Enne uuesti sisselülitamist